



**M**andy Coëzy, étudiante en troisième année de licence langues étrangères appliquées (LEA), parcours traduction et communication multilingue (TCM). Elle nous parle de son stage en Allemagne dans un établissement scolaire.

### **Pourquoi as-tu choisi de faire un stage à l'étranger et plus particulièrement en Allemagne ?**

Pour moi, faire mon stage à l'étranger était une bonne opportunité pour améliorer mon niveau d'allemand. J'ai choisi l'Allemagne et plus précisément la ville d'Halle, car j'avais déjà effectué mon Erasmus là-bas en L2 et j'avais eu un vrai coup de cœur.

### **En quoi a consisté ton stage ? Quelles ont été tes missions ?**

Je devais assister les professeur·e·s de français. J'ai également donné et préparé moi-même des cours, et animé des séances de soutien scolaire pour les élèves en difficulté.

### **As-tu remarqué des différences culturelles avec la France ?**

Oui, plusieurs. En Allemagne, les professeur·e·s sont beaucoup plus proches de leurs élèves qu'en France. Par ailleurs, les élèves travaillent beaucoup plus en autonomie ou en groupe.

### **Penses-tu qu'il faille un bon niveau en langues pour partir faire un stage comme tu l'as fait ?**

Oui, je dirais qu'il est nécessaire d'avoir au minimum un niveau B1\*, afin de communiquer avec les collègues, mais aussi et surtout avec les élèves qui n'ont pas toujours un bon niveau de français.

\*Cadre Européen Commun de Référence pour les langues)

### **Quelles sont les choses que tu as préférées dans ce pays ?**

J'ai adoré le côté discipliné des Allemand·e·s. Il·elle·s sont en général très respectueux·euses et serviables.

### **As-tu un bon souvenir / une anecdote à nous raconter ?**

Oui. Souvent les plus petits m'offraient des dessins. C'était leur façon de me témoigner leur affection et j'ai trouvé ça très touchant.

### **Et tes projets pour le futur ?**

Je souhaiterais poursuivre mes études en Allemagne afin de devenir professeure de français là-bas.

### **Quels conseils donnerais-tu à un·e étudiant·e qui hésite à partir faire un stage à l'étranger ?**

Il ne faut pas hésiter ! Certes au début ce n'est pas toujours facile de s'intégrer, de prendre ses marques, mais ça vient assez vite. C'est vraiment très enrichissant !

